



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 12 marca 2009 r. (13.03)
(OR. en)**

7457/09

FIN 75

PISMO PRZEWODNIE

od:	Pani Dalia GRYBAUSKAITE, członek Komisji Europejskiej
data otrzymania:	12 marca 2009 r.
do:	Pan Miroslav KALOUSEK, przewodniczący Rady Unii Europejskiej
Dotyczy:	Wniosek nr DEC6/2009 w sprawie przesunięcia środków budżetowych w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok budżetowy 2009 (wydatki nieobowiązkowe)

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument Komisji DEC06/2009.

Załącznik: DEC06/2009



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

BUDG/A7/2009/D/1740

BRUKSELA, DNIA 10/03/2009 R.

BUDŻET OGÓLNY – 2009
SEKCJA III – KOMISJA, TYTUŁY 21, 40

PRZESUNIĘCIE ŚRODKÓW nr DEC06/2009

WYDATKI NIEOBOWIĄZKOWE

EUR

POCHODZENIE ŚRODKÓW

ROZDZIAŁ - 40 02 Rezerwy na interwencje finansowe

ARTYKUŁ - 40 02 42 Rezerwa na pomoc nadzwyczajną

zobowiązania

- 78 000 000

PRZEZNACZENIE ŚRODKÓW

ROZDZIAŁ – 21 02 Bezpieczeństwo żywności

ARTYKUŁ - 21 02 03 Instrument umożliwiający szybkie reagowanie na gwałtowny wzrost cen żywności w krajach rozwijających się

zobowiązania

78 000 000

WPROWADZENIE

Po posiedzeniu w ramach procedury pojednawczej, które miało miejsce dnia 21 listopada 2008 r., oraz zgodnie ze wspólną deklaracją w sprawie finansowania instrumentu umożliwiającego szybkie reagowanie na gwałtowny wzrost cen żywności, władza budżetowa postanowiła udostępnić kwotę 78 mln EUR w środkach na zobowiązania (w artykule 21 02 03), dokonując odpowiedniego przesunięcia z rezerwy na pomoc nadzwyczajną (z artykułu 40 02 42).

Kwota dostępna na 2009 r. będzie w związku z tym wynosić 558 mln EUR w środkach na zobowiązania. Komisja planuje przedstawić trzy decyzje w sprawie finansowania w ciągu 2009 r.

Pierwsza decyzja w sprawie finansowania w celu wykonania rozporządzenia (WE) nr 1337/2008 dotyczy kwoty 313,9 mln EUR w środkach na zobowiązania (z czego kwota 262 mln EUR zostanie przeniesiona z budżetu na 2008 r., a kwota 51,9 mln EUR pochodzić będzie z budżetu na 2009 r.). Pierwsza decyzja dotyczy (współ-)finansowania działań zarządzanych wspólnie z organizacjami międzynarodowymi w 23 różnych krajach.

I. ZWIĘKSZENIE ŚRODKÓW

a) Artykuł

21 02 03 Instrument umożliwiający szybkie reagowanie na gwałtowny wzrost cen żywności w krajach rozwijających się

b) Wartości na dzień 20.2.2009 r.

	zobowiązania
1A. Środki w budżecie (budżet początkowy + BK)	480 000 000
1B. Środki w budżecie (EFTA)	0
2. Przesunięcia	0
3. Ostateczna kwota na rok budżetowy (1A+1B+2)	480 000 000
4. Wykorzystanie ostatecznej kwoty	0
5. Kwota niewykorzystana/dostępna (3-4)	480 000 000
6. Potrzeby do końca roku budżetowego	558 000 000
7. Wnioskowane zwiększenie środków	78 000 000
8. Zwiększenie wyrażone jako odsetek środków w budżecie (7/1A)	16,25%
9. Zwiększenie łącznej kwoty przesunięć, o których mowa w art. 23 ust. 1 lit. b) i c) rozporządzenia finansowego, obliczone zgodnie z art. 17a przepisów wykonawczych, wyrażone jako odsetek ostatecznych środków w budżecie	nd.

c) Przeniesione dochody z odzyskanych środków (C5)

	zobowiązania
1. Środki dostępne na początku roku	0
2. Środki dostępne w dniu 20.2.2009 r.	0
3. Wskaźnik wykorzystania środków [(1-2)/1]	nd.

d) Szczegółowe uzasadnienie zwiększenia środków

Zob. „Wprowadzenie”.

II. ZMNIEJSZENIE ŚRODKÓW

a) Artykuł

40 02 42 - Rezerwa na pomoc nadzwyczajną

b) Wartości na dzień 20.2.2009 r.

	zobowiązania
1A. Środki w budżecie (budżet początkowy + BK)	244 000 000
1B. Środki w budżecie (EFTA)	0
2. Przesunięcia	0
3. Ostateczna kwota na rok budżetowy (1A+1B+2)	244 000 000
4. Wykorzystanie ostatecznej kwoty	0
5. Kwota niewykorzystana/dostępna (3-4)	244 000 000
6. Potrzeby do końca roku budżetowego	166 000 000
7. Wnioskowane zmniejszenie środków	78 000 000
8. Zmniejszenie wyrażone jako odsetek środków w budżecie (7/1A)	31,97%
9. Zmniejszenie łącznej kwoty przesunięć, o których mowa w art. 23 ust. 1 lit. b) i c) rozporządzenia finansowego, obliczone zgodnie z art. 17a przepisów wykonawczych, wyrażone jako odsetek ostatecznych środków w budżecie	nd.

c) Przeniesione dochody z odzyskanych środków (C5)

	zobowiązania
1. Środki dostępne na początku roku	0
2. Środki dostępne w dniu 20.2.2009 r.	0
3. Wskaźnik wykorzystania środków $[(1-2)/1]$	nd.

d) Szczegółowe uzasadnienie przesunięcia środków

Zob. „Wprowadzenie”.